

## Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa § 6a ods. 10 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu  
v znení neskorších predpisov a § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi

**Požičiavateľ:** Slovenská republika  
správca: **Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky**  
Nová ul. č. 13, 975 04 Banská Bystrica

**Zastúpená:** Ing. Igorom Krnáčom  
generálnym riaditeľom Daňového riaditeľstva SR

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000118043/8180

**IČO:** 00 634 816

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** **Sociálna poisťovňa**  
Sídlo: Ul. 29. augusta 8 a 10  
813 63 Bratislava

**Zastúpená:** Ing. Ľubošom Lopatkom, PhD.  
generálnym riaditeľom Sociálnej poisťovne

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000155784/8180

**IČO:** 30807484

**Kontaktná adresa:** Sociálna poisťovňa, pobočka Trnava  
V. Clementisa 24/A  
917 22 Trnava

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

### Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Účastníci dohody boli účastníkmi Zmluvy o výpožičke č. 01/2006/648 zo dňa 26. júna 2006 v znení dodatku č. 1 zo dňa 26. marca 2008 a dodatku č. 2 zo dňa 14. novembra 2008, ktorá bola ukončená dňa 25. júna 2011. V súčasnosti sú účastníkmi Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov č. 15/2011 uzatvorenej dňa 15. júna 2011, platnej dňom udelenia súhlasu Ministerstva financií SR dňa 26. júla 2011, účinnnej dňom 30. júla 2011 (ďalej len „zmluva“).

2. Na základe uvedenej zmluvy je vypožičiavateľ oprávnený užívať nebytové priestory nachádzajúce sa v administratívnej budove Daňového úradu Piešťany, Záborského 40, 921 01 Piešťany na účely prevádzkovania vysunutého pracoviska Sociálnej poisťovne, pobočka Trnava v Piešťanoch.

## **Článok II. Predmet dohody**

1. Zo skutočností uvedených v článku I. bod 1. tejto dohody vyplýva, že vypožičiavateľ užíval predmetné nebytové priestory požičiavateľa v období od 26. júna 2011 do 29. júla 2011 bez platného a účinného zmluvného vzťahu. Účastníci dohody sa dohodli, že uzatvoria túto dohodu o urovaní, ktorej predmetom je úprava práv a povinností za uvedené dotknuté obdobie, a to v súvislosti s úhradou zálohových platieb spojených s výpožičkou.
2. Vypožičiavateľ v plnom rozsahu uznáva právo požičiavateľa na úhradu zálohových platieb za obdobie od 26. júna 2011 do 29. júla 2011 v celkovej výške 360,00 EUR, z toho:

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| a) elektrická energia:      | 126,09 EUR, |
| b) vodné, stočné:           | 31,52 EUR,  |
| c) zemný plyn:              | 157,61 EUR, |
| d) servis a údržba výťahov: | 31,52 EUR,  |
| e) ochrana objektu:         | 13,26 EUR.  |
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na základe tejto dohody o urovaní, t. j. bez vystavenia odberateľskej zálohovej faktúry, uhradiť zálohovú platbu vo výške 360,00 EUR na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto dohody v termíne do 14 dní od nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto dohody o urovaní.
4. Po uhradení zálohovej platby podľa bodu 3. tohto článku bude táto platba zúčtovaná požičiavateľom v ročnom vyúčtovaní v súlade so zmluvou, najneskôr do 30. júna 2012.
5. Účastníci dohody vyhlasujú, že urovaním sú medzi nimi upravené všetky vzájomné práva týkajúce sa ich právneho vzťahu z výpožičky.

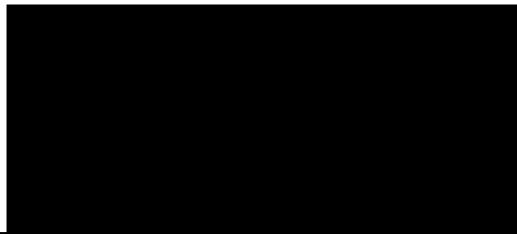
## **Článok III. Záverečné ustanovenia dohody**

1. Táto dohoda podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Na účely zverejnenia dohody si účastníci udeľujú písomný súhlas so zverejnením dohody v celom rozsahu, vrátane všetkých svojich identifikačných údajov s výnimkou podpisov osôb, ktoré túto dohodu podpísali.

2. Dohoda nadobúda platnosť a zaväzuje účastníkov dohody po jej obojstrannom podpísaní a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia podľa osobitného právneho predpisu.
3. Dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dvoch vyhotoveniach pre každého z účastníkov dohody.
4. Právne vzťahy neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
5. Účastníci dohody vyhlasujú, že táto je prejavom ich slobodnej vôle, dohoda nebola uzatvorená v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Banská Bystrica dňa 12. 10. 2011

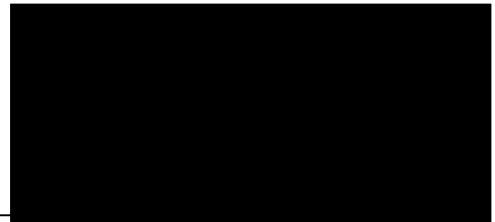
Za požičiavateľa:



Ing. Igor Krnáč  
generálny riaditeľ  
Daňového riaditeľstva Slovenskej republiky

Bratislava dňa - 4 - 10 - 2011

Za vypožičiavateľa:



Ing. Ľuboš Lopačka, PhD.  
generálny riaditeľ  
Sociálnej poisťovne

